



Invitation au 7^{ème} symposium du
Einladung zum 7. Symposium der

SWISS
HIV
NURSES
WORKING
GROUP

Besoins des patients et modèles de soins en mutation
Patientenbedürfnisse und Versorgungsmodelle im Wandel

Vendredi 30 janvier 2015
Freitag, 30. Januar 2015



Programme / Programm

- 09.00 **Accueil avec café et croissants** / Registrierung mit Kaffee & Gipfeli
- 09.30 **Allocution de bienvenue et introduction** / Begrüssung und Einführung
Prof. Dr. med. Hansjakob Furrer
Membre du comité d'organisation / Mitglieder des Organisationskomitee
- 09.40 **Introduction: Passerelles / Transitions: plus là et pas encore là**
Einführung: Übergänge / Transitionen: nicht mehr hier und noch nicht dort
Dr. Katharina Fierz (*D)
- 09.55 **La population infectée par le VIH vieillit: «Ne l'oublions pas!»**
Die HIV-infizierte Bevölkerung altert: «lasst uns das nicht vergessen!»
Dr. Matthias Cavassini (*F)
- 10.25 **Vieillir avec le VIH en EMS**
Altern mit HIV in medizinisch sozialen Einrichtungen
Christel Rapo (*F)
-
- 10.55 **Coffee Break**
-
- 11.15 **Trouver sa voie dans des mondes parallèles comme dans Harry Potter – Expériences et besoins des adolescents vivant avec le VIH**
Sich in Parallelwelten wie bei Harry Potter zurecht finden – Erfahrungen und Bedürfnisse von Jugendlichen mit HIV
Prof. Dr. Dunja Nicca (*D)
- 11.45 **Les changements de traitement de l'hépatite C exigent des adaptations du rôle des CNS**
Veränderungen in der Hepatitis C Behandlung fordern Anpassungen der CNS Rolle
«Changes in Hep C treatment and the impact on CNS role»
Janet Catt (*E)
- 12.15 **La télémédecine dans la prise en charge des patients vivant avec le VIH – Possibilités et limites**
Telemedizin in der Betreuung von HIV Patienten – Chancen und Grenzen
«Using Telemedicine in HIV Care – possibilities and limits»
Steve Mc Crosky (*E)
- 12.45 **Introduction aux ateliers** / Einleitung in die Workshops
Comité d'organisation / Organisationskomitee
-
- 13.00 **Pause repas** / Mittagspause mit Verpflegung
-

Choix de deux ateliers / Besuch von zwei Workshops:

14.00

Workshop 1:

Se heurter à des limites lors d'un traitement du VHC –
Soutien efficace des soignants

An Grenzen stossen während einer HCV-Therapie –
Wirkungsvolle Unterstützung durch Pflegende
Patrizia Künzler / Manuela Rasi (*D)

Workshop 2:

La stigmatisation du VIH en santé publique – Stratégies de résilience
HIV Stigma im Gesundheitswesen – Strategien zur Resilienz
«Stigma remains – Interventions in health care systems»
Dr. Sigrid Vervoort (*E)

Workshop 3:

La migration comme métaphore de la maladie
Die Migration als Metapher für Krankheit
Dr. Jean-Claude Métraux (*F)

15.00

Pause et changement d'atelier / Pause und Wechsel der Workshops

15.15

Workshop 1, 2, 3

16.20

Conclusion en plénière / Schlusswort im Plenum Prof. Dr. Dunja Nicca

16.30

Fin du symposium / Ende der Veranstaltung

Langue / Sprache

*Exposé en français (F) / allemand (D) / anglais (E)

*Vortragssprache: Deutsch (D) / Französisch (F) / Englisch (E)

Tous les exposés et ateliers seront traduits en français et en allemand.

Alle Vorträge und Workshops werden in Deutsch und Französisch übersetzt.

Informations / Informationen

Date du symposium / Veranstaltungsdatum

Vendredi 30 janvier 2015, de 9h00 à 16h30 / Freitag, 30. Januar 2015, 9.00h bis 16.30h

Lieu et accès / Tagungsort und Anreise

Hôpital de l'Île, Hôpital Universitaire de Berne / Inselspital, Universitätsspital Bern

Lieu / Ort : Kinderklinik, A Kursraum 1

Plan d'accès Inselspital / Lageplan Inselspital: <http://www.insel.ch/de/kontakt/>

Avec les transports publics: bus numéro 11 direction Güterbahnhof au départ de la gare ou de l'arrêt Hirschengraben jusqu'à l'arrêt Inselspital, ou car postal numéro 101 au départ de la gare ou de l'arrêt Schanzenstrasse jusqu'à l'arrêt Inselspital.

Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln: Bus 11 (Güterbahnhof) ab Bahnhof oder Hirschengraben bis Inselspital, Postauto 101 ab Bahnhof oder Schanzenstrasse bis Inselspital.

En voiture: veuillez utiliser le parking de l'hôpital (Insel-Parking)

Anreise mit dem Auto: Bitte benutzen Sie das Insel-Parking

Inscription / Anmeldung

Veuillez vous inscrire jusqu'au **18. Janvier 2015** sur <http://www.pflege.infekt.ch>

Bitte registrieren Sie sich bis zum **18. Januar 2015** über <http://www.pflege.infekt.ch>

Prix / Tagungsgebühr

La somme de CHF 50 comprend le repas (apéritif dinatoire) et les pauses café.

CHF 50.– beinhalten Stehlunch und Kaffeepausen.

Informations / Information

Manuela Rasi

Infektiologie / Spitalhygiene

Kantonsspital St.Gallen

9007 St. Gallen

Tel.: +41 71 494 12 79

manuela.rasi@kssg.ch

Les exposés seront mis en ligne après le symposium sur : <http://www.pflege.infekt.ch>

Die Vorträge werden nach dem Symposium aufgeschaltet auf: <http://www.pflege.infekt.ch>

Orateurs / Referierende

Janet Catt	MSc, RGN, Lead Nurse, Clinical Nurse Specialist, Royal Free Hospital, London, England
Matthias Cavassini	PD Dr, Service des maladies infectieuses CHUV, Lausanne
Steve Mc Crosky	Family Nurse Practitioner, Practicing HIV Specialist, North Country Community Health, Flagstaff Arizona, USA
Katharina Fierz	PhD, RN, Institut für Pflegewissenschaft, Universität Basel, Basel
Patrizia Künzler	MScN, Advanced Practice Nurse, Gastroenterologie / Hepatologie Kantonsspital St.Gallen, St.Gallen
Jean-Claude Métraux	Dr spéc FMH, Psychiatre et psychothérapeute de l'enfant et de l'adolescent, Lausanne
Dunja Nicca	Prof. Dr. RN, Infektiologie Kantonsspital St. Gallen & Institut für Pflegewissenschaft, Universität Basel, Basel
Christel Rapo	Assistante diplômée/doctorante Psychologue FSP, Université de Lausanne, Lausanne
Manuela Rasi	MScN, Advanced Practice Nurse, Infektiologie, Kantonsspital St.Gallen, St.Gallen
Sigrid Vervoort	PhD, RN, University Medical Center Utrecht, Netherlands

Organisation de la journée / Tagungsorganisation

Swiss HIV Nurses Working Group:

Ruth Loosli, Inselspital Bern, Prof. Dr. Dunja Nicca, Kantonsspital St.Gallen & INS Universität Basel, Véronique Niklas-Lyon, CHUV Fondation Soins Lausanne, Corine Courvoisier, CHUV Lausanne, Stefanie Ragaz, Inselspital Bern, Rosmarie Rindlisbacher, Inselspital Bern, Susanne Stölzl, Kantonsspital St.Gallen, Sonja Vincent-Suter, HUG Genève

Scientific Board:

Dunja Nicca, Prof. PhD, Pflegewissenschaftlerin, Kantonsspital St. Gallen & INS Universität Basel
Tracy Glass, PhD, Biostatistician, Swiss Tropical and Public Health Institute, Basel
Andri Rauch, PD Dr. med., Universitätsklinik für Infektiologie, Inselspital Bern
Marie-Paule Schneider, PhD, Pharmacienne-chef, Pharmacie de la Policlinique Médicale, Lausanne,

Conseil Positif Suisse / Positivrat Schweiz:

Romy Mathys

Chères et chers collègues,

C'est avec grand plaisir que nous vous invitons au 7ème symposium du «SwissHIV Nurses Working Group» qui se tiendra le 30 janvier 2015 à l'Hôpital de l'Île à Berne.

Les possibilités de traitement du VIH et du VHC ne cessent de s'améliorer. Ainsi, les enfants porteurs du VIH deviennent adultes, et les adultes vieillissent à leur tour. Les besoins évoluent donc au niveau de la prise en charge, compte tenu également des modifications liées à la migration au sein de la population concernée. Nous aborderons la question de ces changements à travers différents exposés et ateliers et nous évoquerons des approches innovantes en termes de soins.

Le programme a été conçu de manière à vous permettre d'emporter avec vous un grand nombre d'idées et de suggestions susceptibles d'être appliquées dans votre travail au quotidien.

Nous nous réjouissons des échanges fructueux qui nous attendent.

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Wir freuen uns sehr, dass wir Sie am 30. Januar 2015 zum 7. Symposium der «Swiss HIV Nurses Working Group» im Inselspital in Bern begrüßen dürfen.

Die Behandlungsmöglichkeiten von HIV/HCV haben sich laufend verbessert. Dadurch werden Kinder mit HIV erwachsen und Erwachsene immer älter. Zusammen mit migrationsbedingten Veränderungen in der betroffenen Population ergibt sich daraus ein veränderter Betreuungsbedarf. In verschiedenen Referaten und Workshops werden wir diese Veränderungen thematisieren und innovative Betreuungsansätze diskutieren.

Bei der Gestaltung des Programms haben wir Wert darauf gelegt, dass Sie praxistaugliche Anregungen und Ideen in den Arbeitsalltag mitnehmen können.

Wir freuen uns auf einen regen Austausch

Prof. Dr. Dunja Nicca

Swiss HIV Nurses Working Group
Pflegewissenschaftlerin
Kantonsspital St.Gallen /
INS, Universität Basel

Prof. Dr. med. Hansjakob Furrer

Universitätsklinik für Infektiologie
Chefarzt a.i.
Inselspital Bern

Avec l'aimable soutien de

Mit freundlicher Unterstützung

abbvie

Janssen
PHARMACEUTICAL COMPANIES
OF Johnson & Johnson

GALDERMA
Committed to the future
of dermatology
spirig

MSD

ViiV
Healthcare



GILEAD



Bristol-Myers Squibb